

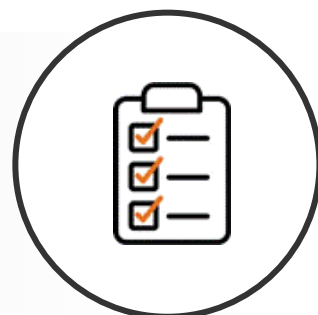


Le leader mondial de la
certification des granulés de bois

Document Guide ENplus®

*Traductions ENplus® de la
conception du sac de granulé*

ENplus® GD 3002:2023, première édition



Valable dans le monde entier

EPC/ Bioenergy Europe
Place du Champ de Mars 2
1050 Brussels, Belgium
Tel: + 32 2 318 40 35,
E-mail: enplus@bioenergyeurope.org

Name of the Document: ENplus® translations of the pellets bag design

Title of the Document: ENplus® GD 3002:2023, first edition

Approved by: European Pellet Council General Assembly

Approval Date: 10.02.2023

Publication date: 13.02.2023

Entry into force date: 13.02.2023

Copyright notice

© Bioenergy Europe / DEPI 2023

This document is copyright-protected by Bioenergy Europe and DEPI. This document is freely available from the official ENplus® website (www.enplus-pellets.eu) or upon request.

No part of this document, covered by the copyright, may be changed or amended, reproduced or copied in any form or by any means, for commercial purposes, without the permission of Bioenergy Europe or DEPI.

For countries outside Germany, the only official version of this document is in English. Translations of this document can be provided by EPC/ Bioenergy Europe or a National Licenser/National Promoting Association. In case of any doubt, the English version prevails.

For Germany, the only official version of this document to be used in Germany is in German.

Avant-propos

Le Conseil Européen du Granulé (ou EPC), fondé en 2010 avec un réseau de Bioenergy Europe AISBL, est un organisme-cadre qui représente les intérêts du secteur européen des granulés de bois. Ses membres sont des associations nationales du granulé ou des organisations connexes de pays européens ou non européens. L'EPC est une plateforme pour le secteur du granulé permettant de discuter des questions qui doivent être gérées dans la transition d'un produit de niche à un produit énergétique principal. Ces questions comprennent la normalisation et la certification de la qualité des granulés, de la sûreté, de la sécurité de l'approvisionnement, de l'éducation et formation, ainsi que des dispositifs de mesure de la qualité des granulés.

La Deutsches Pelletinstitut GmbH – Institut Allemand du Granulé (**DEPI**) a été fondée en 2008 en tant que filiale de Deutscher Energieholz- und Pellet-Verband e. V. - Association allemande du combustible et des granulés de bois (DEPV) et fournit une plateforme de communication et un pôle de compétences pour les sujets liés au chauffage utilisant les granulés de bois. En 2010, **DEPI** a créé, en collaboration avec le Centre allemand de recherche sur la biomasse de Leipzig (DBFZ) et proPellets Autriche, le système de certification ENplus®. En 2011, les droits de marques de tous les pays, à l'exception de l'Allemagne, ont été transférés à l'EPC.

Aujourd'hui, l'EPC est l'instance dirigeante du système de certification de la qualité ENplus® pour tous les pays en dehors de l'Allemagne, qui est régi par **DEPI**.

Ce document remplace le document de traductions du design des sacs de granulés (2017) et entre en vigueur à la date de sa publication, le 13.02.2023.

Sommaire

Avant-propos	3
Introduction	5
1. Portée	6
2. Références normatives	7
3. Termes et Définitions.....	8
4. Traductions des mots clés de la conception du design de sac.....	9

Introduction

Le programme ENplus® vise principalement à gérer un système de certification de qualité ambitieux qui offre des granulés de bois de qualité et uniformes. Le **logo ENplus®** permet de communiquer la qualité des granulés aux clients et aux consommateurs de manière transparente et vérifiable.

Les granulés de bois procurent un combustible renouvelable, produit essentiellement à partir de résidus de scierie. Les systèmes de chauffage domestiques ainsi que les brûleurs industriels utilisent les granulés de bois comme combustible. Ces derniers constituent un combustible raffiné pouvant être endommagé pendant la manutention. Aussi, il s'avère nécessaire de bien gérer la qualité sur l'ensemble de la chaîne d'approvisionnement ; du choix de la matière première jusqu'à l'ultime livraison à l'utilisateur final.

Le système de certification ENplus® couvre les propriétés techniques des granulés, la gestion de la qualité en relation avec les propriétés des granulés, et la satisfaction de la clientèle dans toute la chaîne d'approvisionnement, de la production à l'utilisation finale des granulés.

Le système de certification ENplus® vise principalement l'utilisation domestique et le secteur de chauffage collectif, tertiaire et industriel, mais la certification ENplus® est également disponible pour les autres acteurs de l'industrie des granulés.

La participation ouverte, transparente et **consensuelle** des **parties prenantes** concernées matériellement aux niveaux international et national est un élément essentiel du développement du système de certification ENplus®.

Ce document est basé sur le guide ISO/IEC 59 et par ailleurs respecte l'accord contractuel entre Bioenergy Europe/EPC et **DEPI**, fondateur du système de certification ENplus®.

Dans tout le présent document, pour désigner les dispositions qui sont obligatoires, le terme "doit" est utilisé. Le terme "devrait" est utilisé pour désigner les dispositions qui se doivent d'être adoptées et mises en œuvre, bien que non obligatoires. Pour désigner la ou les autorisations qui sont exprimées dans le présent document, "peut" est utilisé partout. "Peut" fait référence à la fois à la capacité d'un utilisateur ou à une possibilité ouverte à l'utilisateur, comme indiqué dans le présent document.

Les termes rédigés en caractères gras sont présentés en chapitre 3. Termes et définitions.

1. **Portée**

Ce document est uniquement informatif et comprend des traductions des exigences de conception des sacs dans les langues principales. Dans le cas de traductions non incluses dans ce document, la société certifiée doit s'assurer qu'elles sont conformes à la version anglaise originale des normes ENplus® ST 1003 et ENplus® PD 2003.

2. Références normatives

Les documents mentionnés ci-dessous sont essentiels à l'application du présent document, tel que défini dans ses exigences particulières. Pour les références datées, seule l'édition pertinente s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document référencé (y compris toute modification) s'applique.

ENplus® ST 1003, *Utilisation des marques commerciales ENplus*

ENplus® PD 2003, *Autorisations d'usage de la marque*

3. Termes et Définitions

Pour les besoins de ce document, les termes et définitions donnés dans ENplus® ST 1003 s'appliquent.

4. Traductions des mots clés de la conception du design de sac

English (EN)	Bulgarian (BG)	Chinese (CN)	Czech (CZ)	German (DE)	Greek (EL)
Wood pellets	дървесни пелети	木质颗粒	Dřevní pelety	Holzpellets	Πελλέτες ξύλου
Diameter	диаметър	直径	Průměr	Durchmesser	Διάμετρος
Length	дължина	长度	Délka	Länge	Μήκος
Share of pellets with a length < 10 mm – Category L < 20%, 20% ≤ M ≤ 30%, S > 30%	Дял на пелети с дължина < 10 mm – Категория L < 20%, 20% ≤ M ≤ 30%, S > 30%	长度小于10mm颗粒的占比 - 类别L < 20%, 20% ≤ M ≤ 30%, S > 30%	Podíl pelet s délkou < 10 mm – Třída L < 20 %, 20 % ≤ M ≤ 30 %, S > 30 %	Anteil der Pellets mit Länge < 10 mm - Kategorie L < 20%, 20% ≤ M ≤ 30%, S > 30%	Ποσοστό πελλετών με μήκος < 10 mm – Категория L < 20%, 20% ≤ M ≤ 30%, S > 30%
Moisture	влага	水分	Voda	Wassergehalt	Υγρασία
Ash	пепел	灰分	Popel	Aschegehalt	Τέφρα
Mechanical Durability	механична стабилност	机械耐久性	Mechanická odolnost	Mechanische Festigkeit	Μηχανική αντοχή
Coarse fines (3,15 mm ≤ CPF < 5,6 mm)	Едри частици прах (3,15 mm ≤ ЕЧП < 5,6 mm)	大于等于3.15mm且小于5.6mm小颗粒量	Hrubý podíl jemných částic (3,15 mm ≤ CPF < 5,6 mm)	Grober Feinanteil (3,15 mm ≤ CPF < 5,6 mm)	Μεγαλύτερα λεπτόκοκκα (3,15 mm ≤ CPF < 5,6 mm)
Fines (< 3.15 mm)	съдържание на прах	小于3.15mm细小颗粒量	Jemné částice	Feinanteil	Λεπτόκοκκα
Temperature of pellets	температура на пелетите	颗粒的温度	Teplota pelet	Temperatur der Pellets	Θερμοκρασία πελλετών
Net Calorific Value	долна топлина на изгаряне / калоричност	低位发热量	Výhřevnost	Heizwert / Heizwert Hu	Κατώτερη Θερμογόνος Δύναμη
Bulk Density	обемна плътност	堆积密度	Sypná hmotnost	Schüttdichte	Φαινόμενη πυκνότητα
Particle density	Плътност на частиците	颗粒密度	Hustota částic	Partikeldichte	Πυκνότητα σωματιδίων
Additives	примеси	添加剂	Příšady	Additive	Πρόσθετα
Nitrogen	азот	氮	Dusík	Stickstoff	Αζωτο
Sulfur / Sulphur	сяра	硫	Síra	Schwefel	Θείο

Chlorine	хлор	氯	Chlor	Chlor	Χλώριο
Ash Deformation Temperature	деформация на пепелта при стапяне	灰的变形温度	Teplota deformace popela	Ascheerweichungstemperatur	Θερμοκρασία παραμόρφωσης τέφρας
Arsenic	арсен	砷	Arsen	Arsen	Αρσενικό
Cadmium	кадмий	镉	Kadmium	Cadmium	Κάδμιο
Chromium	хром	铬	Chrom	Chrom	Χρώμιο
Copper	мед	铜	Měď	Kupfer	Χαλκός
Lead	олово	铅	Olovo	Blei	Μόλυβδος
Mercury	живак	汞	Rtuť	Quecksilber	Υδράργυρος
Nickel	никел	镍	Nikl	Nickel	Νικέλιο
Zinc	цинк	锌	Zinek	Zink	Ψευδάργυρος
Store in dry conditions.	Да се съхранява на сухо.	在干燥条件下储存	Skladovat v suchu	Trocken lagern	Αποθήκευση σε ξηρές συνθήκες.
Use only in appropriate combustion systems according to manufacturer instructions and legal regulations.	Да се използва само в подходящи горивни системи съгласно инструкциите на производителя и законовите разпоредби.	根据制造商说明书和法律规定，仅在适当的燃烧系统中使用	Používat pouze pro vhodné spalovací systémy v souladu s pokyny výrobce a platnými právními předpisy.	Nur zum Gebrauch in geeigneten Heizgeräten entsprechend den Herstellerangaben und gesetzlichen Vorgaben.	Χρήση αποκλειστικά σε εγκεκριμένα και κατάλληλα συστήματα καύσης σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και τους νόμους.
English (EN)	Spanish (ES)	Finnish (FI)	French (FR)	Croatian (HR)	Hungarian (HU)
Wood pellets	Pellets de madera	Puupelletti	Granulés de bois	Drvni pelet	Fa pellet
Diameter	Diámetro	Halkaisija	Diamètre	Promjer	Átmérő
Length	Longitud	Pituus	Longueur	Dužina	Hossz
Share of pellets with a length < 10 mm – Category L < 20%, 20% ≤ M ≤ 30%, S > 30%	Porción de los pellets con longitud < 10 mm - Categoría L < 20%, 20% ≤ M ≤ 30%, S > 30%	Pellettejä, joiden pituus on alle 10 mm voi olla – Kategorija L < 20%, 20% ≤ M ≤ 30%, S > 30%	Proportion de granulés de longueur inférieure à 10mm – Catégorie L < 20%, 20% ≤ M ≤ 30%, S > 30%	Udio peleta duljine < 10 mm – Kategorija L < 20%, 20% ≤ M ≤ 30%, S > 30%	A pellet hosszúsági aránya < 10 mm – Category L < 20%, 20% ≤ M ≤ 30%, S > 30%

Moisture	Humedad	Kosteus	Teneur en humidité / Humidité	Vlaga	Nedvességtartalom
Ash	Cenizas	Tuhka	Teneur en cendre / Taux de cendre	Pepeo	Hamutartalom
Mechanical Durability	Durabilidad mecánica	Mekaaninen kestävyys	Résistance mécanique	Mehanička izdržljivost	Mechanikus szilárdság
Coarse fines (3,15 mm ≤ CPF < 5,6 mm)	Partículas finas gruesas (3,15 mm ≤ CPF < 5,6 mm)	Karkea hienoaines (3,15 mm ≤ CPF < 5,6 mm)	Fines grossières (3,15 mm ≤ CPF < 5,6 mm)	Grube čestice (3,15 mm ≤ CPF < 5,6 mm)	Szemcsehányad (3,15 mm ≤ CPF < 5,6 mm)
Fines (< 3.15 mm)	Finos	Hienoaines	Fines	Fine čestice	Finomhányad
Temperature of pellets	Temperatura de los pellets	Pellettien lämpötila	Température des granulés	Temperatura peleta	Pellet hőmérséklet
Net Calorific Value	Poder calorífico neto/ Poder calorífico inferior	Tehollinen lämpöarvo /Alempi lämpöarvo	Pouvoir Calorifique Inférieur / PCI	Ogrjevna vrijednost	Fűtőérték
Bulk Density	Densidad aparente	Irtotiheys	Masse volumique apparente	Gustoća	Töltési tömörség
Particle density	Densidad de partículas	Hiukkastiheys	Densité unitaire du granulé	Gustoća čestica	Részecskesűrűség
Additives	Aditivos	Lisäaineet	Additifs	Aditivi	Adalékanyagok
Nitrogen	Nitrógeno	Typpi	Azote	Dušik	Nitrogéntartalom
Sulfur / Sulphur	Azufre	Rikki	Soufre	Sumpor	Kéntartalom
Chlorine	Cloro	Kloori	Chlore	Klor	Klórtartalom
Ash Deformation Temperature	Temperatura de deformación de las cenizas	Tuhkan muodonmuutoslämpötila	Température de déformation des cendres	Pepeo – deformacija	Hamu oladási hőmérséklete
Arsenic	Arsénico	Arseeni	Arsenic	Arsen	Arzén
Cadmium	Cadmio	Kadmium	Cadmium	Kadmium	Kadmium
Chromium	Cromo	Kromi	Chrome	Krom	Króm
Copper	Cobre	Kupari	Cuivre	Bakar	Réz
Lead	Plomo	Lyijy	Plomb	Olovo	Ólom
Mercury	Mercurio	Elohopea	Mercur	Merkur	Higany
Nickel	Níquel	Nikkeli	Nickel	Nikal	Nikkel

Zinc	Cinc	Sinkki	Zinc	Cink	Cink
Store in dry conditions.	Almacenar en un lugar seco.	Säilytettävä kuivassa.	À stocker au sec.	Skladištiti u suhim uvjetima.	Száraz helyen tárolandó.
Use only appropriate combustion systems according to manufacturer instructions and legal regulations.	Utilizar solo en sistemas de combustión aprobados, de acuerdo con las instrucciones del fabricante y las normas legales.	Käyttö vain soveltuissa tulisijoissa, valmistajan ohjeita ja annettuja sääädöksiä noudattaen.	N'utilisez qu'avec des systèmes de combustion appropriés, selon les instructions du fabricant et les réglementations légales.	Koristiti samo u odgovarajućim sustavima za grijanje u skladi s uputama proizvođača i zakonskim propisima.	A felhasználás csak megfelelő tüzelőberendezésekben történhet, figyelembe véve a gyártó útmutatásait és meghatározásait.
English (EN)	Italian (IT)	Lithuanian (LT)	Latvian (LV)	Dutch (NL)	Polish (PL)
Wood pellets	Pellet di legno	Medienos granulės	Kokskaidu granulas / Koksnes granulas	Houtpellets	Pellet drzewny
Diameter	Diametro	Diametras	Diametrs	Diameter	Średnica
Length	Lunghezza	Ilgis	Garums	Lengte	Długość
Share of pellets with a length < 10 mm – Category L < 20%, 20% ≤ M ≤ 30%, S > 30%	Quantità di pellet di lunghezza < 10 mm – Categoria L < 20%, 20% ≤ M ≤ 30%, S > 30%	Granulių, kurių ilgis < 10 mm, dalis - Kategorija L < 20 %, 20 % ≤ M ≤ 30 %, S > 30%	Granulu īpatsvars ar garumu < 10 mm - Gradācija L < 20%, 20% ≤ M ≤ 30%, S > 30%	Aandeel pellets < 10 mm – categorieën L < 20%, 20% ≤ M ≤ 30%, S > 30%	Udział pelletów o długości < 10 mm - Kategorija L < 20%, 20% ≤ M ≤ 30%, S > 30%
Moisture	Contenuto idrico	Drėgnumas	Mitrums	Vochtgehalte	Wilgotność
Ash	Ceneri	Pelenai	Pelnu saturs	Asgehalte	Popiół
Mechanical Durability	Durabilità meccanica	Mechaninis Atsparumas	Mehāniskā izturība	Mechanische duurzaamheid	Wytrzymałość mechaniczna
Coarse fines (3,15 mm ≤ CPF < 5,6 mm)	Particelle grossolane (3,15 mm ≤ CPF < 5,6 mm)	Stambesnės smulkios dalelės (3,15 mm ≤ CPF < 5,6 mm)	Rupjie smalkumi (3,15 mm ≤ CPF < 5,6 mm)	Grove restdeeltjes (3,15 mm ≤ CPF < 5,6 mm)	Fracja gruboziarnista (3,15 ≤ CPF < 5,6 mm)
Fines (< 3.15 mm)	Polveri fini	Smulkiosios dalelės	Smalkumi	Stofgehalte	Fracja drobna
Temperature of pellets	Temperatura del pellet	Granulių temperatūra	Granulu temperatūra	Temperatuur van pellets	Temperatura peletów
Net Calorific Value	Potere calorifico inferiore	Grynasis kaloringumas	Neto siltumspēja	Netto Stookwaarde /Netto verbrandingswaarde	Wartość opałowa

				/ Calorische onderwaarde	
Bulk Density	Densità apparente	Tūrinis tankis	Tilpummasa	Stortdichtheid / Bulkdichtheid	Gęstość nasypowa
Particle density	Densità particellare	Daleļi tankis	Dalīņu blīvums	Dichtheid	Gęstość jednostkowa
Additives	Additivi	Priedai	Piedevas	Additieven	Dodatki
Nitrogen	Azoto	Azotas	Slāpeklis	Stikstof	Azot
Sulfur / Sulphur	Zolfo	Siera	Sērs	Zwavel	Siarka
Chlorine	Cloro	Chloras	Hlors	Chloor	Chlor
Ash Deformation Temperature	Temperatura di rammollimento delle ceneri	Pelenų deformācijas temperatūra	Pelnu deformācijas temperatūra	Smeltverloop van de as / As vervormingstemperatuur	Temperatura deformacji popiołu
Arsenic	Arsenico	Arsenas	Arsēns	Arseen / Arsenicum	Arsen
Cadmium	Cadmio	Kadmis	Kadmijs	Cadmium	Kadm
Chromium	Cromo	Chromas	Hroms	Chroom / Chromium	Chrom
Copper	Rame	Varis	Varš	Koper	Miedź
Lead	Piombo	Švinas	Svins	Lood	Ołów
Mercury	Mercurio	Gyvsidabris	Dzīvsudrabs	Kwik / Kwiksilver	Rtęć
Nickel	Nichel	Nikelis	Niķelis	Nikkel	Nikiel
Zinc	Zinco	Cinkas	Cinks	Zink	Cynk
Store in dry conditions.	Conservare inluogo asciutto.	Laikyti sausomis sąlygomis.	Glabāt sausos apstākļos.	Droog bewaren.	Przechowywać w suchych warunkach
Use only in appropriate combustion systems according to manufacturer instructions and legal regulations.	Usare solo in sistemi di combustione appropriati, secondo le istruzioni del costruttore e le normative vigenti.	Naudoti tik tinkamose deginimo sistemose pagal gamintojo instrukcijas ir teisinius reglamentus.	Lietot atbilstošās apkures iekārtās saskaņā ar iekārtu ražotāja instrukcijām un atbilstoši spēkā esošajām likumdošanas prasībām.	Alleen te gebruiken in daarvoor geschikte verbrandingsinstallaties conform de voorschriften van de fabrikant en de geldende regelgeving.	Stosować tylko w odpowiednich systemach spalania zgodnie z instrukcją producenta oraz przepisami prawa.

English (EN)	Portuguese (PT)	Romanian (RO)	Russian (RU)	Swedish (SE)	Slovak (SK)
Wood pellets	Pellets de madeira	Peleți din lemn	древесные гранулы	Träpellets	Drevené pelety
Diameter	Diâmetro	Diametru	Диаметр	Diameter	Priemer
Length	Comprimento	Lungime	Длина	Längd	Dĺžka
Share of pellets with a length < 10 mm – Category L < 20%, 20% ≤ M ≤ 30%, S > 30%	Percentagem de pellets com um comprimento < 10 mm - Categoria L < 20%, 20% ≤ M ≤ 30%, S > 30%	Procentajul peletilor cu lungime < 10 mm – Categoria L < 20%, 20% ≤ M ≤ 30%, S > 30%	Доля гранул длиной < 10 мм – категория L < 20 %, 20 % ≤ M ≤ 30 %, S > 30 %	Andel pellets med längd < 10 mm – Kategori L < 20%, 20% ≤ M ≤ 30%, S > 30%	Kategórie podľa obsahu peliet s dĺžkou < 10 mm: L < 20 %, 20 % ≤ M ≤ 30 %, S > 30 %
Moisture	Humidade	Umiditate	Влажность	Fukthalt	Voda
Ash	Cinza	Cenușă	Зольность	Askhalt	Popol
Mechanical Durability	Durabilidade Mecânica	Durabilitate mecanică	Механическая прочность	Mekanisk hållbarhet	Mechanická odolnosť
Coarse fines (3,15 mm ≤ CPF < 5,6 mm)	Finos grosseiros (3,15 mm ≤ CPF < 5,6 mm)	Particule fine grosiere (3,15 mm ≤ CPF < 5,6 mm)	Содержание крупной фракции (3,15 mm < КФ < 5,6 mm)	Grovt finmaterial (3,15 mm ≤ CPF < 5,6 mm)	Hrubé častice (3,15 mm ≤ CPF < 5,6 mm)
Fines (< 3.15 mm)	Finos	Cantitate de particule fine	Мелкая фракция	Finmaterial	Jemné častice
Temperature of pellets	Temperatura dos pellets	Temperatura peletilor	Температура гранул	Pelletstemperatur	Teplota peliet
Net Calorific Value	PCI / Poder calorífico inferior	Putere calorifică inferioară	Низшая теплотворная способность	Nettovärmevärde / Effektivt värmevärde	Výhrevnosť
Bulk Density	Densidade Aparente/ Densidade a granel	Densitate în vrac	Насыпная плотность	Skrymdensitet	Sypná hmotnosť
Particle density	Densidade das partículas	Densitatea particulelor	Плотность частиц	Partikeldensitet	Hustota častíc
Additives	Aditivos	Aditivi	Добавки	Tillsatser	Prídavné látky
Nitrogen	Azoto	Azot	Азот	Kvävehalt	Dusík
Sulfur / Sulphur	Enxofre	Sulf	Сера	Svavelhalt	Síra
Chlorine	Cloro	Clor	Хлор	Klorhalt	Chlór
Ash Deformation Temperature	Temperatura de Deformação da cinza	Comportarea cenușii la topire	Температура плавления золы	Askans smältbeteende / Asksmälttemperatur	Teplota topenia popola
Arsenic	Arsénio	Arsen	Мышьяк	Arsenik	Arzén

Cadmium	Cadmio	Cadmiu	Кадмий	Kadmium	Kadmium
Chromium	Crómio	Crom	Хром	Krom	Chróm
Copper	Cobre	Cupru	Медь	Koppar	Međ
Lead	Chumbo	Plumb	Свинец	Bly	Olovo
Mercury	Mercúrio	Mercur	Ртуть	Kvicksilver	Ortuť
Nickel	Níquel	Nichel	Никель	Nickel	Nikel
Zinc	Zinco	Zinc	Цинк	Zink	Zinok
Store in dry conditions.	Armazenar em local seco./ Armazenar em condições secas'.	A se depozita în mediu uscat.	Хранить в сухих условиях	Förvaras torrt.	Skladovať v suchu.
Use only in appropriate combustion systems according to manufacturer instructions and legal regulations.	Usar apenas em sistemas de combustão apropriados de acordo com as instruções do fabricante e regulamentos legais.	A se folosi doar în instalații autorizate conform instrucțiunilor producătorului și a legilor în vigoare.	Использовать только в подходящих системах сжигания согласно инструкции производителя и правовыми нормами.	Används endast i lämpliga förbränningsystem enligt tillverkarens anvisningar och lagar föreskrifter.	Používať len pre vhodné spaľovacie systémy v súlade s pokynmi výrobcu a platnými právnymi predpismi.
English (EN)	Slovenian (SL)	Turkish (TR)			
Wood pellets	Lesni peleti	Odun Peletleri			
Diameter	Premer	Çap			
Length	Dolžina	Uzunluk			
Share of pellets with a length < 10 mm – Category L < 20%, 20% ≤ M ≤ 30%, S > 30%	Delež peletov z dolžino < 10 mm – kategorija L < 20%, 20% ≤ M ≤ 30%, S > 30%	Pelet Pay Uzunluğu < 10 mm - Kategori L < %20, %20 ≤ M ≤ %30, S > %30			
Moisture	Vsebnost vode	Nem			
Ash	Delež pepela	Kül			
Mechanical Durability	Mehanska obstojnost	Mekanik Dayanıklılık			
Coarse fines (3,15 mm ≤ CPF < 5,6 mm)	Grobi delci (3,15 mm ≤ CPF < 5,6 mm)	Kaba Tanecikler (3,15 mm ≤ CPF < 5,6 mm)			
Fines (< 3.15 mm)	Fini delci	Toz			

Temperature of pellets	Temperatura peletov	Peletlerin Sıcaklığı
Net Calorific Value	Spodnja kurilna vrednost	Net Kalorifik Değer
Bulk Density	Gostota nasutja	Yığın Yoğunluğu
Particle density	Gostota nasutja	Parçacık Yoğunluğu
Additives	Aditivi	Katkı Maddeleri
Nitrogen	Dušik	Azot
Sulfur / Sulphur	Žveplo	Kükürt
Chlorine	Klor	Klor
Ash Deformation Temperature	Tališče pepela	Kül Deformasyon Sıcaklığı
Arsenic	Arzen	Arsenik
Cadmium	Kadmij	Kadmiyum
Chromium	Krom	Krom
Copper	Baker	Bakır
Lead	Svinec	Kurşun
Mercury	Živo srebro	Civa
Nickel	Nikelj	Nikel
Zinc	Cink	Çinko
Store in dry conditions.	Hraniti na suhem.	Kuru şartlarda saklayın.
Use only in appropriate combustion systems according to manufacturer instructions and legal regulations.	Uporaba v kurilnih napravah na lesne pelete v skladu z navodili proizvajalca in zakonskimi določbami.	Sadece ulusal düzenlemelere ve üretici talimatlarına uygun şekilde ve onaylanmış yakma sistemlerinde kullanın.



Le leader mondial de la
certification des granulés de bois

We are a world-leading, transparent, and independent certification scheme for wood pellets. From production to delivery, we guarantee quality and combat fraud along the entire supply chain.

ENplus® c/o Bioenergy Europe
Place du Champ de Mars 2
1050 Brussels, Belgium
✉ enplus@bioenergyeurope.org
☎ +32 2 318 40 35
📠 +32 2 318 41 93